



TANK

POLIZA DE GARANTÍA Y SERVICIOS

**NO PIERDAS
LA GARANTÍA DE TU AUTO.
RECUERDA REALIZAR
LA PRIMERA MANTENCIÓN**

10.000 KM.



GARANTIA DEL VEHICULO:

El vehículo descrito más adelante, fabricado y exportado por **GWM** y comercializado por **DERCO**, distribuidor oficial para Chile, queda expresamente garantizado por medio de la presente, contra defectos de material o mano de obra en condiciones normales de uso y servicio, bajo las siguientes condiciones:

GARANTIA

- I. La garantía cubre distintos aspectos del automóvil durante los primeros 72 meses (6 años) a partir de la fecha de venta ó durante los primeros 200.000 kilómetros, cualquiera que se cumpla primero. Para ello, el cliente deberá cumplir con el Servicio de Mantenciones establecidos en este manual de garantía y servicio.
2. Bajo estas normas de garantía, los servicios autorizados por **DERCO**, a lo largo del país, repararán o cambiarán las piezas defectuosas sin cargo alguno para el cliente.
3. Para que esta garantía esté permanentemente vigente, es condición fundamental que las mantenciones periódicas se ejecuten en los intervalos indicados en esta póliza, en los servicios autorizados **GWM**.
4. La garantía debe solicitarse presentando esta libreta en cualquier servicio autorizado de nuestra red asistencial, y debe tener toda la información solicitada en ella: identificación del vehículo, firma, timbre y kilometrajes de revisiones anteriores.
5. La garantía es válida sólo en Chile.

LIMITE O CADUCIDAD DE LA GARANTIA:

A continuación, se detallan las causales por las cuales queda limitada o caducada la garantía del vehículo.

1. No cumplir con los mantenimientos periódicos establecidos en el manual de garantía, en servicio autorizado de la marca.
2. Usar piezas que no sean originales.
3. Participar en carreras de competición, rallies u otros.
4. Problemas ocasionados por reparaciones efectuadas por terceros.
5. Choques, accidentes, abuso o negligencia.
6. **Modificaciones del kilometraje.**
7. Convertidor catalítico por contaminación o golpes.
8. Fallas de los sensores y actuadores del sistema electrónico producido por contacto directo con el agua o por alguna instalación eléctrica no autorizada.
9. Fallas de ECM producidos por conexiones externas realizadas por personal no calificado de servicio no autorizado.
10. Alteraciones efectuadas con el objeto de cambiar, agregar o sacar partes o piezas del vehículo.
11. Instalar equipos o accesorios no homologados expresamente por DERCO, como aire acondicionado, alarmas, economizadores, focos especiales, llantas, etc.

Esta garantía no cubre los siguientes puntos:

1. Los costos de mantenimientos periódicos (mano de obra, lubricaciones y repuestos) serán de cargo del cliente.
2. Componentes que se desgastan, como: ampolletas en general y unidades selladas de luces, parabrisas, cristales, micas y similares, gomas en general, plumillas, neumáticos, pastillas de frenos, balatas y discos de embragues, equipos de radio y sonido que no corresponda a los instalados por la marca.
3. Cambios y deterioro en la pintura sufridos en el tiempo, ocasionados por un mal cuidado del vehículo.
4. Gastos indirectos, entre los cuales podemos mencionar sin excluir otros: gastos de remolque, viáticos, alojamiento, comida, teléfono, daños a terceros, pérdida de tiempo u otros perjuicios indirectos.
5. Daños provocados por desastres naturales, terceros, saqueos, huelgas, desorden público o actos terroristas

GARANTÍA LIMITADA

Período (Meses)	Kilometraje	Ítem
1	1.000	Gomas de plumillas
2	5.000	Ampolletas
6	5.000	Filtro de aire, Filtro A/C, Filtro de aceite, Pastillas de freno, Disco de embrague, Bujías
12	10.000	Filtro de combustible
12	20.000	Batería, Pila control remoto, Fusibles, Relays

SERVICIO DE MANTENCION:

I.- INSPECCION DE PREENTREGA

El Concesionario o Servicio Técnico **GWM**, efectuará, antes de la entrega del vehículo, una inspección para asegurarle un manejo seguro y confortable.

2.- MANTENIMIENTO PERIODICO

Para prolongar la vida útil de su vehículo y reducir los costos de mantenición, realice el programa de mantenimiento periódico en los servicios autorizados **GWM**, bajo las pautas dadas en el libro de garantía y manual del propietario.

EL KILOMETRAJE DE DESFASE MÁXIMO PERMISIBLE ES DE 3.000 KM PARA TODAS LAS MANTENCIONES, ESTE DESFASE EN NINGÚN CASO ES ACUMULATIVO.

¡IMPORTANTE!

Este vehículo está equipado con la más alta tecnología, lo que le permite cumplir con las normas de emisión de gases del Decreto Supremo N° 211 del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones de Chile.

Antes de usar su vehículo, lea cuidadosamente las siguientes indicaciones:

- Usar sólo gasolina sin plomo.
- Si observa un funcionamiento irregular del motor, recurra al servicio técnico autorizado **GWM** más cercano.
- No insistir en arranques prolongados cuando el motor presenta dificultad para partir.
- Evitar el uso del vehículo con poco combustible en el estanque.
- No lavar el compartimiento del motor con agua a presión (sólo limpiar en forma manual con brocha).
- Evitar los impactos en el convertidor catalítico, el componente cerámico es muy sensible a golpes.
- No empujar ni remolcar el vehículo para intentar el arranque del motor.
- Evitar el acceso de agua en el sistema de escape, el convertidor catalítico trabaja a altas temperaturas y podría sufrir daños irreparables.
- No estacionar ni dejar en funcionamiento el vehículo en áreas donde el sistema de escape pueda hacer contacto con pastos secos, hojas, papeles, etc.
- No corte el encendido mientras el vehículo se mueve en bajadas, se expone a graves accidentes.

SEÑOR CONCESIONARIO

Rogamos a Ud. llenar cuidadosamente las dos Tarjetas de Registro, al igual que los cupones de Preentrega y Servicios, e ingresar todos los datos del propietario y los servicios realizados en nuestro sistema y así mantener vigente la garantía.

Una vez llenas estas tarjetas, corte la que corresponde para el archivo del concesionario.

ESTIMADO CLIENTE:

Si durante el período de garantía del vehículo sufre algún choque o colisión, DERCO le respetará la garantía dada por la fábrica, en los mismos términos que está estipulada en la hoja N° 1 de su manual. Esto siempre que la reparación del choque o colisión de su vehículo se realice en cualquier servicio autorizado **GWM** de la red a lo largo del país.

TARJETA DE REGISTRO (PARA ARCHIVO DEL CONCESIONARIO)

Poner Etiqueta Aquí

COD. LLAVES

1 2 3 4 5

FECHA DE VENTA

APELLIDO PATERNO

APELLIDO MATERNO

NOMBRES

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

DIRECCION

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

RUT.

FECHA DE NACIMIENTO

ESTADO CIVIL

NACIONALIDAD

TELEFONO

— — — — —

1 2 3 4 5

11111111

1 2 3 4 5

CIUDAD

E-MAIL

CODIGO DEL CONCESIONARIO

111111

1. **What is the primary purpose of the study?** (Please select one)

117

IMPORTANTE

SEÑOR CLIENTE: Verifique que el distribuidor local ha llenado su tarjeta de registro y esta haya sido enviada a DERCO

TARJETA DE REGISTRO (NO DESPRENDER)

Poner Etiqueta Aquí

COD. LLAVES

111111

FECHA DE VENTA

Día		Mes		Año	
-----	--	-----	--	-----	--

APELLIDO PATRÓN

APELLIDO MATERNO

NOMBRES

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

DIRECCION

RUT

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

FECHA DE NACIMIENTO

ESTADO CIVIL

NACIONALIDAD

TELEFONC

— — — —

111111

1 2 3 4 5 6 7 8

1 2 3 4 5

CIUDAD

E-MAIL

CODIGO DEL CONCESIONARIO

1 2 3 4 5

1. **What is the primary purpose of the study?** (Please check one box)

111

IMPORTANTE

SEÑOR CLIENTE: Verifique que el distribuidor local ha llenado su tarjeta de registro y ésta haya sido enviada a DERCO

SERVICIO DE PREENTREGA

- Lavado y limpieza total del vehículo.
- Controlar R.P.M.
- Comprobar frenos.
- Reapriete general.
- Comprobar funcionamiento de: luces, señalizadores, bocinas, marcadores, thermo switch, calefacción, etc.
- Revisar niveles de: aceite de motor, caja de cambios, diferenciales, batería, agua radiador, estanque, limpiaparabrisas, líquido de frenos.
- Revisar presión de neumáticos.
- Revisar tensión correa alternador.
- Colocar tapa de ruedas (si corresponde).
- Revisar pernos de las ruedas.
- Revisar radio (si corresponde).

INSPECCION DE PREENTREGA

IMPORTANTE

Verifique que esté equipado con lo siguiente:

- Manual del propietario.
- Gata, manivela y llave de rueda.
- Rueda de repuesto.

FECHA

Día					

NOMBRE DEL SERVICIO

FIRMA Y TIMBRE
SERVICIO AUTORIZADO

SERVICIO DE 10.000 KMS.

DE CARGO DEL CLIENTE:

Mano de obra

Lubricantes

Materiales

Repuestos

FECHA Día _____ Mes _____ Año _____

KILOMETRAJE

SERVICIO

SERVICIO DE 20.000 KMS.

DE CARGO DEL CLIENTE:

Mano de obra

Lubricantes

Materiales

Repuestos

FECHA Día _____ Mes _____ Año _____

KILOMETRAJE

SERVICIO

**FIRMA Y TIMBRE
SERVICIO AUTORIZADO**

SERVICIO DE 30.000 KMS.

DE CARGO DEL CLIENTE:

Mano de obra

Lubricantes

Materiales

Repuestos

FECHA Día _____ Mes _____ Año _____

KILOMETRAJE

SERVICIO

**FIRMA Y TIMBRE
SERVICIO AUTORIZADO**

SERVICIO DE 40.000 KMS.

DE CARGO DEL CLIENTE:

Mano de obra

Lubricantes

Materiales

Repuestos

FECHA Día _____ Mes _____ Año _____

KILOMETRAJE

SERVICIO

FIRMA Y TIMBRE SERVICIO AUTORIZADO

SERVICIO DE 50.000 KMS.

DE CARGO DEL CLIENTE:

Mano de obra

Lubricantes

Materiales

Repuestos

FECHA Día _____ Mes _____ Año _____

KILOMETRAJE | | | | | | |

SERVICIO

SERVICIO DE 60.000 KMS.

DE CARGO DEL CLIENTE:

Mano de obra

Lubricantes

Materiales

Repuestos

FECHA Día _____ Mes _____ Año _____

KILOMETRAJE

SERVICIO

**FIRMA Y TIMBRE
SERVICIO AUTORIZADO**

SERVICIO DE 70.000 KMS.

DE CARGO DEL CLIENTE:

Mano de obra

Lubricantes

Materiales

Repuestos

FECHA Día _____ Mes _____ Año _____

KILOMETRAJE

SERVICIO

**FIRMA Y TIMBRE
SERVICIO AUTORIZADO**

SERVICIO DE 80.000 KMS.

DE CARGO DEL CLIENTE:

Mano de obra

Lubricantes

Materiales

Repuestos

FECHA Día _____ Mes _____ Año _____

KILOMETRAJE

SERVICIO

**FIRMA Y TIMBRE
SERVICIO AUTORIZADO**

SERVICIO DE 90.000 KMS.

DE CARGO DEL CLIENTE:

Mano de obra

Lubricantes

Materiales

Repuestos

FECHA

Día			Mes		Año	
-----	--	--	-----	--	-----	--

KILOMETRAJE

--	--	--	--	--	--

SERVICIO _____

**FIRMA Y TIMBRE
SERVICIO AUTORIZADO**

SERVICIO DE 100.000 KMS.

DE CARGO DEL CLIENTE:

Mano de obra

Lubricantes

Materiales

Repuestos

FECHA

Día			Mes		Año	
-----	--	--	-----	--	-----	--

KILOMETRAJE

--	--	--	--	--	--

SERVICIO _____

**FIRMA Y TIMBRE
SERVICIO AUTORIZADO**

COMPONENTES A LUBRICAR

COMPONENTE	LUBRICANTE RECOMENDADO
MOTOR 4G15, 4C20	ESPECIFICACIÓN 5W - 30 API SN
MOTOR 4N20	ESPECIFICACIÓN 0W - 20 API SN
MOTOR 4G15H Y 4B15D	ESPECIFICACION 0W20 API SN
TRANSMISIÓN MECÁNICA	ESPECIFICACIÓN 75W - 90 GL - 4
TRANSMISIÓN DOBLE EMBRAGUE	SHELL SPIRAX S5 DCT 11
TRANSMISION DHT	DHTF 2
SISTEMA DE TORQUE INTELIGENTE	LSC TRANSM. FLUID 12 - 30
CAJA DE TRANSFERENCIA	TRANSMISSION DUA19 FE 75W - 90
REDUCTOR TRASERO Y DIFERENCIAL	TRANSMISSION DUA19 FE 75W - 90
ENGRASE DE RODAMIENTOS/CRUCETAS	ESPECIFICACIÓN GRASA EN BASE A LITIO
SISTEMA DE FRENOS Y EMBRAGUE	ESPECIFICACIÓN DOT 4
REFRIGERANTE MOTOR	COOLANT CERTIFICADO A BASE DE GLICOL, LIBRE DE BORICATO Y SILICATO
AGUA DESMINERALIZADA	PARA RELLENO DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN Y LAVA PARABRISAS

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

El concesionario o proveedor de servicios designado por Haval Motors deberá realizar el mantenimiento periódico de acuerdo con la tabla siguiente y sellar en el “Certificado de Mantenimiento Periódico”:

I: indica “inspección”, y de ser necesario, ajustes, calibración, limpieza o reemplazo R: indica “realizar” C: indica “cambio”.

Tiempo (Mes)	3	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
(KM) x1000	-	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Aceite de Motor	I	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Golilla tapón de carter	I	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Filtro de Aceite	I	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Mariposa de aceleracion		I		I		I		I		I	
Intercooler y Mangueras de admision	I			I			I			I	
Bujías*					C			C		C	
Correa Alternador/Bomba de agua	I	I	I	I	I	I	I	I	C	I	I
Aceite Transmisión Doble Embrague**	Reemplazar antes de 4 años o 80,000 kilómetros (Se necesita reemplazar filtro y porta filtro)										
Aceite Transmisión Manual					C				C		
Pernos y Tuercas importantes	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

*H6 HEV cambio cada 40.000 Jolion HEV cambio cada 20.000 kilómetros. **Sistema de tracción DHT vehículos híbridos, reemplazar aceite antes de 3 años o 60.000 kms

Tiempo (Mes)	3	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
(KM) x1000	-	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Presión y desgaste de neumáticos	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Rotación Neumáticos	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Alineación de Ruedas	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Rotulas y guarda polvos	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de Aire	I	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C
Radiador (apariencia)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Intercooler(apariencia)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de A/C	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Refrigerante de Motor	Reemplazar antes de 2 años o 40,000 kilómetros										
Líquido de Frenos	Reemplazar antes de 2 años o 40,000 kilómetros										
Batería	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fugas(Aceite/Agua/Electricidad/Gas)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Luces	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema de Torque Inteligente						C					C
Caja de Transferencia						C					C
Reductor Trasero y Diferencial						C					C
Refrigerante transmisión DHT	Reemplazar ante de 4 años o 80.000 kms										

RED DE CONCESIONARIOS

Zona	CES	Ciudad	Dirección	Fono
NORTE	Derocenter Yusic	Iquique	Salitrera Victoria 53	(55) 2717700
		Antofagasta	Perez Zujovich No. 6274	(55) 538081
		Calama	Granaderos No. 3685	(55) 531890
	Derocenter Elias Nicolas	Copiapo	Chacabuco No. 777	(52) 218983
	Dercocenter Valentini	La Serena	Balmaceda No. 2060	(51) 210457
	Dercocenter	Coquimbo	Av. Videla No. 335	(51) 428500
	Aspíllaga & Hornauer	Ovalle	Vicuña Mackenna No. 1500	(53) 660500
	Dercocenter R&R Pinto	San Felipe	Chacabuco No. 235	(34) 512736
	Dercocenter	Quillota	Freire No. 680 esq. Yungay	(33) 313262
	Aspíllaga & Hornauer	Viña del Mar	Quillota No. 766	(32) 2381020
		Viña del Mar	5 Oriente No. 204 esq. 3 Norte	(32) 2574302
	Dercocenter Suzuval	Valparaíso	Colon No. 2537	(32) 2574000
		San Antonio	Providencia No. 2191	(32) 283230
		La Calera	Caupolicán No. 963	(33) 222850
SANTIAGO	Dercocenter Aut. Ansa	Huechuraba	A. Vespucio Norte No. 633	(2) 26269146
	Dercocenter Megacenter	Las Condes	Kennedy No. 5601	(2) 25503400
	Dercocenter Aut.Bilbao	Providencia	Av. Francisco Bilbao No. 2307	(2) 24134851
	Dercocenter Dumay	Nuñoa	Condell 1654	(2) 27991257
	Dercocenter Departamental	La Florida	Departamental No. 1499	(2) 25503300
	Dercocenter Plaza Tosalaba	La Florida	Av. Camilo Henríquez No. 418 L.118	(2) 25503268
	Dercocenter Francisco Valderrama	Santiago	Av. Viel No. 1054, Santiago Centro	(2) 26981896
	Dercocenter Anfruns Motors	Maipú	Camino Melipilla 11611	(2) 24051500
	Dercocenter Plaza Oeste	Cerrillos	A. Vespucio No. 1501	(2) 25503358
	Dercocenter Cerda & Tagle Ltda	Macul	Domingo Arteaga 102	(2) 29578060
	Dercocenter Automotriz La Reina	La Reina	Larraín 6688	(2) 29589783
	Dercocenter Golden Motors	La Florida	Av. Trinidad 99	(2) 22624259
	Dercocenter Dumay	Vitacura	Av. Vitacura 6813	(2) 27991267
	Dercocenter Nuevos S.A.	San Bernardo	Mall Plaza Sur, Jorge Alessandri 20040	(2) 28578047
	Dercomaq Melipilla	Melipilla	Av. Vicuña Mackenna 455	(2) 28327607
	Dercocenter Automotora Bilbao	La Reina	Av. Irarrázaval 4790	(2) 24134921
	Dercocenter AutoFix S.A.	Santiago	Lira 451	(2) 26351185

RED DE CONCESIONARIOS

Zona	CES	Ciudad	Dirección	Fono
SUR	Dercocenter Comercial Errazuriz	Buin	Ruta 5 Sur Km 37 Cruce Linderos	(2) 28221182
	Dercocenter Anfruns Motors	Rancagua	Baquedano No. 12	(72) 230001
	Dercocenter Automotriz Cumsille	San Fernando	Manuel Rodriguez No. 1265	(72) 717765
	Dercocenter Automotora Arauco	Talca	Ruta 5 Sur No. 790	(71) 240335
	Dercocenter Jesus Pons	Linares	Kurt Moller 117	(73) 634180
	Dercocenter Sergio Escobar	Concepcion	Paicavi No. 2613	(41) 2869000
		Concepcion	Salas 355	(43) 2851662
		Chillan	Av. Collin No. 777	(42) 432070
		Los Angeles	Av. Las Industrias 10445 Local 10	(43) 535388
	Dercocenter Automoviles Decar	Temuco	O'Higgins No. 302	(45) 974050
	Dercocenter Garage Guillmoss	Osorno	Patricio Lynch 1948	(64) 233335
	Dercocenter Sergio Escobar	Osorno	Francisco Bilbao 857	(64) 2255050
	Dercocenter Automotora E.Berrios	Valdivia	Pedro Aguirre Cerda No. 206	(63) 274577
		Puerto Montt	Santa Maria No. 620	(65) 254125
	Dercocenter Hernán Toirkens	Frutillar	Los Carrera 1260	(65) 421381
	Automotora E.Berrios	Castro	Panamericana Norte 1410	(65) 2532200
	Dercocenter Recasur	Coyhaique	Baquedano 131	(67) 573470
	Dercocenter Aut. Guic	Punta Arenas	Angamos No. 1084	(61) 714770



GWM



TANK

2024.02.12